

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Uhrenbewegers. Halten Sie Ihre wertvollen Automatikuhren betriebsbereit, verhindern Sie eine Verharzung des Gangwerks und setzen Sie Ihre Uhren gleichzeitig geschmackvoll in Szene.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Uhrenbeweger stets optimal einsetzen können.

## Lieferumfang

Uhrenbeweger  
Netzteil  
Bedienungsanleitung

## Verwendung

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Uhrenbewegers.
2. Entnehmen Sie die Uhrhalterung, indem Sie die beiden Rasten seitlich eindrücken und die Halterung nach vorne heraus ziehen.
3. Befestigen Sie Ihre Uhr auf der Halterung.
4. Setzen Sie die Halterung in den Uhrenbeweger und schließen Sie die Abdeckung.
5. Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit dem Netzteilanschluss an der Rückseite des Uhrenbewegers. Stecken Sie das Netzteil dann in eine Steckdose.
6. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter an der rechten Seite des Uhrenbewegers.
7. Stellen Sie den Funktionswahlschalter auf eines der vier möglichen Programme.

## Die Programme

Der Uhrenbeweger verfügt über vier verschiedene Bewegungsprogramme, mit denen jede Automatikuhr aufgezogen werden kann. Lesen Sie zur korrekten Wahl des Programms die Pflegehinweise zu Ihrer Automatikuhr oder fragen Sie einen Experten.

### Programm A

Die Uhr wird 6 Minuten lang mit dem Uhrzeigersinn gedreht und ruht dann für 30 Minuten. Dieser Ablauf wird immer wieder wiederholt.

### Programm B

Die Uhr wird 6 Minuten lang gegen den Uhrzeigersinn gedreht und ruht dann für 30 Minuten. Dieser Ablauf wird immer wieder wiederholt.

### Programm C

Die Uhr wird 20 Minuten mit dem Uhrzeigersinn gedreht und ruht dann 10 Minuten. Anschließend wird die Uhr 20 Minuten gegen den Uhrzeigersinn gedreht und ruht dann wieder 10 Minuten. Dieser Vorgang wird immer wieder wiederholt.

### Programm D

Die Uhr wird 10 Minuten mit dem Uhrzeigersinn gedreht und ruht dann 2 Sekunden. Anschließend wird die Uhr 10 Minuten gegen den Uhrzeigersinn gedreht und ruht dann wieder 2 Sekunden. Dieser Vorgang wird immer wieder wiederholt.

## Technische Daten

Stromversorgung: 4 V, 500 mA  
Rotationsgeschwindigkeit: ca. 6 Umdrehungen/Minute  
Maße: 151 x 151 x 143 mm  
Gewicht: ca. 400 g

## Wichtige Hinweise

Sicherheit & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und nehmen Sie das Netzteil aus der Steckdose, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.

## ACHTUNG

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.  
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

## Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört NICHT in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über etwaig anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## Chère cliente, Cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de cet article. Maintenez vos montres automatiques toujours prêtes à l'emploi. Empêchez le mécanisme de s'endommager. Et en même temps, mettez vos montres en valeur grâce à une présentation très décorative.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Contenu

Remontoir  
Adaptateur secteur  
Mode d'emploi

## Utilisation

1. Ouvrez le couvercle du remontoir.
2. Retirez le support pour montre : pour cela, appuyez sur les deux crans situés sur les côtés et tirez le support vers l'extérieur.
3. Fixez votre montre au support.
4. Remplacez le support dans le remontoir, puis refermez le couvercle.
5. Branchez l'adaptateur secteur fourni à la prise située à l'arrière du remontoir. Branchez l'adaptateur à une prise murale.
6. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt sur la droite de l'appareil.
7. Placez le commutateur de fonctions sur un des quatre programmes disponibles.

## Les programmes

Le remontoir propose quatre modes de rotation différents, avec lesquels chaque montre automatique peut être remontée. Afin de bien choisir le programme le plus approprié à votre montre, veuillez lire les consignes d'entretien et de maintenance de votre montre, ou bien adressez-vous à un spécialiste.

### Programme A

La montre tourne pendant 6 minutes dans le sens des aiguilles d'une montre, puis reste au repos pendant 30 minutes. Cette séquence est répétée à l'infini.

### Programme B

La montre tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis reste au repos pendant 30 minutes. Cette séquence est répétée à l'infini.

### Programme C

La montre tourne dans le sens des aiguilles d'une montre pendant 20 minutes, puis reste au repos pendant 10 minutes. Ensuite, la montre tourne 20 minutes dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis reste de nouveau au repos pendant 10 minutes.

Ce processus est répété à l'infini.

### Programme D

La montre tourne 10 minutes dans le sens des aiguilles d'une montre, puis reste au repos pendant 2 secondes. Ensuite, la montre tourne 10 minutes dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis reste de nouveau au repos pendant 2 secondes.

Ce processus est répété à l'infini.

## Caractéristiques techniques

Alimentation : 4 V, 500 mA  
Vitesse de rotation : env. 6 tours / min  
Dimensions : 151 x 151 x 143 mm  
Poids : env. 400 g

## Consignes importantes

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Concernant les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veuillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention risque de blessure !
- Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le de la prise murale quand vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.

### ATTENTION

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts dus à une mauvaise utilisation. Sous réserve de modification et d'erreur !

## Recyclage

Cet appareil électronique ne doit pas être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.